

加拿大皇家安大略博物館

——台灣原住民族文物尋訪記

カナダのロイヤル・オンタリオ博物館——台湾原住民族の文化財探訪記
Quest for Taiwan Indigenous Treasures at Royal Ontario Museum

文・圖 | Yuri Abaw 宗貞嫻（桃園市泰雅族文化資產保存者）、鄭光博（政治大學民族學系兼任助理教授）

本次有機會到加拿大皇家安大略博物館（Royal Ontario Museum，以下簡稱ROM）庫房，觀察記錄馬偕牧師從台灣帶回的原住民族文物，是因為政治大學原住民族研究中心應加拿大多倫多大學東亞系華語教研組李彥非教授的邀請，參與多倫多大學的原住民族文化課程舉辦的工作坊。李彥非教授希望能在其課程中，安排學生實際瞭解台灣原住民族

文化。黃季平主任建議以織布、口簧琴、口鼻笛等傳統工藝和音樂文化來呈現，於是邀請我們除講解外，並以編織實做和口簧琴吹奏的方式，讓學生直接體驗台灣原住民族文化，因而有了這次的加拿大之行。由於難得



加拿大皇家安大略博物館於2004年起在三樓展區，設置專櫃展示馬偕牧師蒐藏之台灣原住民族文物。

能到多倫多，我們非常期待、企盼能到ROM參訪，透過李彥非教授的安排，我們得以進入庫房，看到馬偕牧師自台灣帶回的原住民族文物。



加拿大皇家安大略博物館正門。



工作坊後政大團隊與李彥非教授合影。

百年前的蒐藏家

馬偕牧師 (Rev. George Leslie Mackay, 偕叡理, 1844-1901) 誕生於加拿大安大略省 (Ontario) 牛津郡 (Oxford County), 是加拿大長老教會首位差派海外的宣教師。1872年3月抵達淡水, 至1901年辭世, 三十年的醫療傳道生涯, 建立醫館、引進西方醫療技術; 為了傳播西方宗教與科學知識, 興建牛津學堂, 設立小型博物館, 奠定開展大甲溪以北的台灣宣教基礎, 貢獻非凡。其於十九世紀後半期, 宣教歷程中所蒐藏的600餘件台灣民俗文物 (當中310件係原住民族文物), 據推測應係1893年第二次返鄉述職之際運出。他將藏品捐贈予母校—聯邦制的多倫多大學諾克斯神學院 (Knox College, University of Toronto)。台南藝術大學楊翎教授於2022年發表〈百年封藏跨海迴返與再現之徑: 以馬偕牧師蒐藏臺灣原住民族文物為例〉一文提到, 1912年ROM籌立, 多倫多大學作為共同管理單位之一, 贈藏隨之於1915年移撥。

百年後的親台大使

這批藏品於庫房內沉寂百年, 直至畢生關懷、親善友好台灣的加拿大人類學者—史邁克 (Rev. Michael Stainton) 牧師發現而得以再現。史邁克牧師是加拿大籍的牧師與社會人類學家, 長期致力於台灣人權與原住民權益。他於1974年首度來台學習華語, 1980年受台灣基督長老教會之邀來台協助宣教, 見證了美麗島事件後的社會變革, 先後於烏來、台北山地大專學生中心、花東社區發展中心等機構服務, 為日後的原住民運動播下種子。他的主要成就包括: 在戒嚴時期無懼監控, 推動原住民歷史與權益座談; 深入台東、蘭嶼推動社區合作經濟, 並倡議「還我土地運動」。返加後, 他持續擔任加拿大台灣人權協會、加拿大馬偕委員會等社團會長, 在國際間為台灣發聲, 是連結台灣與國際人權事務的重要橋梁。

2001年, 因著史邁克牧師的努力, 馬偕牧師的文物終於能在順益台灣原住民博



桃園市登錄傳統工藝類「Cinninun nqu Sbtunux ru Gogan (泰雅族大斜炭群、卡奧灣群織布工藝)」文化資產保存者Yuri Abaw宗貞嫻(左)與促成此次交流的加拿大多倫多大學東亞系李彥非教授(右)。



加拿大皇家安大略博物館建築

物館「馬偕博士收藏台灣原住民文物——沉寂百年的海外遺珍」特展展出；正因為這批文物的重要性，更促使ROM始於2004年在三樓展區設置專櫃，展示馬偕牧師蒐藏之台灣原住民文物。馬偕牧師遺澤，可說是台灣加拿大國交友好，最佳的文化外交瑰寶。

認真的尋寶之旅

2026年1月27日，團隊一行六人搭乘16個小時的飛機航程，深夜抵達加拿大，翌日一早由林修澈教授、黃季平主任領隊，我們帶著期待、雀躍的心情來到ROM，竟然興奮地全無時差。織品服裝部門，親切的Karla早已在入口處等候，招呼我們進館。在進入典藏室之前，她和工作夥伴們做了簡單的自我介紹和講解，便很快地就讓我們開始進行織品研究記錄的工作。

出國前我們已先做了一些功課，透過博物館數位典藏網站查閱，將實際欲調閱的文物相關圖資一一下載，製成清單，並

將藏品照列印出來，屆時毋須耗時對文物進行素描，便能快速地在彩印紙上，按圖像直接記錄每個部位配置的尺寸和細節。館方貼心地將調閱藏品置放在大桌子的周圍，方便工作人員拿取和歸位，而有一些織品，業已安置於桌面就位。此刻我們抓緊時間，迅速分工，將每一件器物的尺寸大小量好，並仔細觀察記錄服飾的細節。鄭光博負責文物拍攝，我和黃季平老師則是負責測量記錄和細部確認的工作。

每個館方規定殊異，從台灣帶來的分析紀錄工具，有部分就不能使用。例如各種有顏色的筆、細針和錐子，皆被禁止使用。只能利用放大鏡和相機來觀察、拍攝織品並以鉛筆記錄。至於物件需要翻面、替換，則皆由館方人員負責進行。

我們申請調閱了56件文物，須在兩天之內完成所有記錄，是一件緊張刺激的工作，除需用心謹慎對待外，由於織品紋樣細節較多，因此需妥善分配測量時間。

由於這批物件的採集背景脈絡不明，



畢生關懷、親善友好台灣的加拿大人類學者史邁克（Rev. Michael Stainton）牧師。



與史邁克教授參觀加拿大皇家安大略博物館。

因此關於文物的族別、用途等分類識別及背景知識、展示再現，就必須提起2000年前後胡家瑜老師，數度前往ROM進行調研並參酌比對馬偕日記及其宣教路線的貢獻。此外，胡老師陸續主持國科會〔數典藏與學習之海外推展暨國際合作計畫〕項下「臺灣民族學藏品資料跨國研究與交流計畫」，並將相關執行成果建置台大人類學系「海外博物館臺灣民族學藏品資料網站」（<http://tecom.digital.ntu.edu.tw/project.html>），奠定了海外文物調研及數位化的重要基礎及推動模式。而透過漢英雙語的說明，讓這些文物資料成為國際社會得以運用的台灣歷史文化遺產，提昇台灣的國際能見度。先行者承先啟後，厥功至偉。

最早入藏的台灣文物

在ROM所見識的織物、飾品、樂器及網袋等生活器物，以北部山區泰雅族和賽夏族相關物品最多，最珍稀者為噶瑪蘭族文物，此外亦有少數阿美族文物。藏品年

代久遠，是在日治時期前即已蒐集。在寰宇普世博物館中，堪稱是最早入藏的台灣原住民族文物。

以北部泰雅族織物為例，較諸日治時期藏品，此一時期的lukus Imwan無袖長衣，織紋特色與南投祖居地Llyung Bnaqiy北港溪流域Pinsbkan周邊部落相似，表現上皆是屬大菱紋結構，用色以大紅為主，佐以藍黑線細紋搭配。而日治時期Llyung Gogan大崙崙流域和Mstranan烏來屈尺群，周邊部落的無袖長衣，除大結構配置外，衍生有極繁複細緻的紋樣變化，或以桃紅色毛線做為主要紋飾色彩，與現今所見之織品風格非常不同，其間差異讓我們感到非常好奇，究竟是遷徙、地緣關係、對外接觸等因素影響，於何時開始產生變異的呢？加拿大這些織物與歐洲（諸如德國等國家）此時期的藏品近似，它們不但可讓我們窺見十九世紀末期衣飾的樣貌，亦對探究服飾發展變遷歷程，提供了極為重要的線索。



觀看加拿大皇家安大略博物館內泰雅族織品。



在加拿大皇家安大略博物館庫房內認真執行記錄工作。

眾多藏品中，有兩件噶瑪蘭族盛裝使用的織花垂鈴腰裙，它的織工最為驚艷、特殊罕見與細緻。上面除了有繁雜的黑色、紅色織紋以外，還綴有珠繡、瑪瑙及銅鈴。兩件織法相同，風格極近相似；另外，還有一件以浮織及緯挑技法織作的阿美族長袖短衣，和台灣大學人類學博物館，來自里漏社的3789號館藏品外觀相似。此衣的背面以貝珠為吊飾，布邊也縫上了與貝珠衣、凱旋衣一樣的編繩，其元素、織法和南投賽德克族的織衣風格極為相似，是一特殊織物，頗令人想對台灣早期歷史發展歷程中，族群間的物質文化互動交流進行比對探討。

馬偕牧師對山區原住民的獵首習俗和噶瑪蘭的信仰，也有深入的研究。其藏品中有一件極為罕見的泰雅族人髮垂飾獵首袋。這只獵首網袋呈三角形，表面夾編了數十束橘紅色的流蘇做為裝飾，袋底垂掛著一排多束長髮、珠鍊和銅鈴，袋裡以皮革襯墊，用竹藤條加固。它是首祭儀式時

使用，與南投霧社周邊泰雅族、賽德克族的獵首袋形式殊異，相似物僅見於台灣博物館館藏編號AT000811典藏品。

早期織品部分保存狀況不佳，ROM收藏的幾件胸兜和無袖短衣，已有破損脫線的情況。馬偕牧師所採集的三、四件胸兜，有的呈現四方形，也有呈現五角形的布塊，上面的圖案幾乎都是紅色和藍色菱形所組成。從結構和織紋來看，應該是屬於北部泰雅族Llyung Gogan大崙崙流域，和Mstranan烏來屈尺群男子使用的胸衣樣式。

風華再現的織路挑戰

如何使這些經典的服飾能夠再現，正是我們這些年在進行的工作。利用電腦繪圖軟體記錄服裝的織紋和組織圖，再按圖檔重新把服飾給織作出來，是我們一直在努力的方向。台灣原住民的祖先留下了豐富的技藝寶藏，值得我們繼續挖掘和學習。除了復振織布工藝之外，也有助於文化永續的發展。這是一條漫長的織路，也



在加拿大皇家安大略博物館庫房內認真執行記錄工作。



在加拿大皇家安大略博物館庫房內認真執行記錄工作。

是一項浪漫的挑戰。

此行除了要特別感謝政大原住民族研究中心黃季平主任和多倫多大學東亞系李彥非教授的牽引，也要謝謝ROM館員們辛苦的接待與陪伴。這是一個難忘的旅途，充滿了愛和責任的里程。我們冀望還有接續的尋布之旅，希望我們可以把漂流在海外的織品給找回來，讓我們有機會好好地拼湊泰雅族傳統服飾版圖樣貌！

多倫多零下二十幾度的雪景，依舊映入眼簾，刺骨的風彷彿還迎面而來。我在電腦前敲打著鍵盤，滑鼠在方格上點了又點，最後點成了一幅幅美麗的織紋圖。我期待透過每一幅圖紋，可以變成一件件華麗的盛裝，再現於世人面前，並穿回泰雅族人的身上。想要完成夢想，需要更多人的看見，並且有更多人的加入和重視，才能變得事半功倍。我們期待花朵，遍地盛開，綻放成一簇又一簇的花叢。願 美夢成真！◆

作者簡介



Yuri Abaw 宗貞嫻

桃園市復興區義盛里Ulay下宇內部落人。泰雅族。1978年生。台灣科技大學工商業設計系畢業。2026年桃園市登錄傳統工藝類「Cinninun nqu Sbtunux ru Gogan（泰雅族大崙崙群、卡奧灣群織布工藝）」文化資產保存者，曾於2025年赴日本天理大學附屬天理參考館、大阪國立民族學博物館進行泰雅織品研究分析。目前致力於傳統織藝製作、織品織紋技法判讀、分析繪圖紀錄研究。



鄭光博

政治大學民族學系博士。研究專長為泰雅族口述歷史、地名調查、文史、工藝以及音樂，期望以泰雅語記錄不同部落的口述傳統，為《Lmuhuw言的記憶》紀錄片之導演。現任政治大學民族學系兼任助理教授。